

Lieta C?292/04

Wienand Meilicke u.c.

pret

Finanzamt Bonn-Innenstadt

(*Finanzgericht Köln I?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu*)

Ien?kuma nodoklis – Nodok?a atlade dividend?m, ko izmaks?jušas sabiedr?bas rezidentes – EKL 56. un 58. pants – Sprieduma iedarb?bas laik? ierobežošana

Sprieduma kopsavilkums

1. *Kapit?la br?va aprite – Ierobežojumi*

(*EKL 56. un 58. pants*)

2. *Prejudici?li jaut?jumi – Interpret?cija – Interpret?jošu spriedumu iedarb?ba laik?*

(*EKL 234. pants*)

1. EKL 56. un 58. pants ir j?interpret? t?d?j?di, ka tie iest?jas pret t?du nodok?u tiesisko regul?jumu, saska?? ar kuru, sa?emot kapit?lsabiedr?bas izmaks?t?s dividendes, akcion?ram, kas ir dal?bvalsts iekšzemes nodok?u maks?t?js, ir ties?bas uz nodok?a atlaidi, kuras apm?rs ir apr??in?ts, vadoties no sadal?majiem ien?kumiem piem?rojam? uz??mumu ien?kuma nodok?a likmes, ja sabiedr?ba, kas izmaks? dividendes, ir re?istr?ta taj? paš? dal?bvalst?, bet š?du ties?bu nav, ja min?t? sabiedr?ba ir re?istr?ta cit? dal?bvalst?.

T?ds nodok?u tiesiskais regul?jums ir uzskat?ms par br?vas kapit?la aprites ierobežojumu, jo tas var attur?t personas, kas ir attiec?g?s dal?bvalsts iekšzemes nodok?u maks?t?jas, ieguld?t kapit?lu sabiedr?b?s, kas ir re?istr?tas cit?s dal?bvalst?s; šim regul?jumam ir ar? ierobežojoša iedarb?ba attiec?b? uz š?m sabiedr?b?m, jo tas rada t?m š??rš?us kapit?la piesaistei attiec?gaj? dal?bvalst?.

Pat ja š? nodok?u tiesisk? regul?juma pamat? ir saikne starp fisk?lo priekšroc?bu un kompens?jošu nodok?u maks?jumu, paredzot, ka akcion?ram, kas ir attiec?g?s dal?bvalsts iekšzemes nodok?u maks?t?js, pieš?irt? nodok?a atlade tiek apr??in?ta, vadoties no uz??mumu ien?kuma nodok?a, kas šaj? dal?bvalst? re?istr?tai sabiedr?bai ir j?maks? par sadal?to pe??u, tom?r š?ds tiesiskais regul?jums neš?iet nepieciešams, lai saglab?tu valsts nodok?u rež?ma saska?ot?bu. Attiec?b? uz m?r?i nov?rst dubultu nodok?u uzlikšanu dividend?s izmaks?tajai sabiedr?bas pe??ai, pieš?irot akcion?ram, kas ir attiec?g?s dal?bvalsts iekšzemes nodok?u maks?t?js un kam pieder cit? dal?bvalst? re?istr?tas sabiedr?bas akcijas, nodok?a atlaidi, ko apr??ina, vadoties no nodok?a, kas attiec?gajai sabiedr?bai j?maks? k? uz??mumu ien?kuma nodoklis šaj? p?d?j? dal?bvalst?, netiku apdraud?ta valsts nodok?u rež?ma saska?ot?ba un tas b?tu kapit?la aprites br?v?bu maz?k ierobežojošs pas?kums.

Attiec?b? uz nodok?u ien?kumu no dividend?m, ko izmaks?jušas cit?s dal?bvalst?s re?istr?tas sabiedr?bas, samazin?šanos j?atz?st, ka t? nav uzskat?ma par prim?ru visp?r?jo interešu iemeslu, uz kuru var?tu atsaukties, lai pamatotu pas?kumu, kas princip? ir pret?js k?dai

pamatbr?v?bai.

(sal. ar 20., 23., 24., 28., 29., 30., 31. punktu un rezolut?vo da?u)

2. EKL 234. pant? noteikt?s kompetences ?stenošanas ietvaros tikai iz??muma gad?jumos, piem?rojot visp?r?jo tiesisk?s droš?bas principu, kas ir rakstur?gs Kopienas ties?bu sist?mai, Tiesa var nolemt ierobežot ikvienas personas iesp?jas atsaukties uz interpret?to noteikumu, lai apšaub?tu labtic?gi izveidotās tiesisk?s attiec?bas. Š?ds ierobežojums ir pie?aujams tikai taj? paš? spriedum?, kur? ir lemts par piepras?to interpret?ciju. Patieš?m, ir nepieciešams viens br?dis, lai noteiktu piepras?t?s interpret?cijas, ko k?dai Kopienu ties?bu normai sniedz Tiesa, iedarb?bu laik?. Šaj? sakar? princips, ka ierobežojums ir pie?aujams tikai spriedum?, kur? ir lemts par piepras?to interpret?ciju, nodrošina šo ties?bu vienl?dz?gu attieksmi pret dal?bvalst?m un cit?m person?m un ?steno no tiesisk?s droš?bas principa izrietoš?s pras?bas.

(sal. ar 34.–37. punktu)

TIESAS SPRIEDUMS (virspal?ta)

2007. gada 6. mart? (*)

len?kuma nodoklis – Nodok?a atlaide dividend?m, ko izmaks?jušas sabiedr?bas rezidentes – EKL 56. un 58. pants – Sprieduma iedarb?bas laik? ierobežošana

Lieta C?292/04

par l?gumu sniegt prejudici?lu nol?mumu atbilstoši EKL 234. pantam,

ko *Finanzgericht Köln* (V?cija) iesniedza ar l?mumu, kas pie?emts 2004. gada 24. j?nij? un kas Ties? re?istr?ts 2004. gada 9. j?lij?, tiesved?b?

Wienand Meilicke,

Heidi Christa Weyde,

Marina Stöffler

pret

Finanzamt Bonn?Innenstadt.

TIESA (virspal?ta)

š?d? sast?v?: priekš?d?t?js V. Skouris [V. Skouris], pal?tu priekš?d?t?ji P. Janns [P. Jann], K. V. A. Timmermanss [C. W. A. Timmermans], A. Ross [A. Rosas], K. L?nartss [K. Lenaerts], R. Šintgens [R. Schintgen] un J. Klu?ka [J. Klu?ka], tiesneši H. N. Kunja Rodrigess [J. N. Cunha Rodrigues], R. Silva de Lapuerta [R. Silva de Lapuerta], M. Ileši?s [M. Ileši?], J. Malenovskis [J. Malenovský], U. Lehmuss [U. Lõhmuus] un E. Levits (referents),

- ?ener?ladvok?ti A. Ticano [A. *Tizzano*], v?l?k K. Štiksa?Hakla [C. *Stix?Hackl*], sekret?ri B. Fileps [B. *Fülöp*] un K. Štranca?Stavi?eka [K. *Sztranc?Stawiczek*], administratori, ?emot v?r? rakstveida procesu un tiesas s?di 2005. gada 8. septembr?, ?emot v?r? apsv?rumus, ko sniedza:
- V. Meilikes [W. *Meilicke*], H. K. Veides [H. C. *Weyde*] un M. Štefleres [M. *Stöffler*] v?rd? – V. Meilike un R. Portnere [R. *Portner*], *Rechtsanwälte*,
 - V?cijas vald?bas v?rd? – K. Kvasovskis [C. *Quassowski*], A. T?mane [A. *Tiemann*] un R. Štocs [R. *Stotz*], p?rst?vji, kuriem pal?dz K. T. Štops [K. *T. Stopp*], *Rechtsanwalt*,
 - Apvienot?s Karalistes vald?bas v?rd? – T. Vards [T. *Ward*], *barrister*,
 - Eiropas Kopienu Komisijas v?rd? – K. Gross [K. *Gross*] un R. Li?ls [R. *Lya*], p?rst?vji, noklaus?jusies ?ener?ladvok?ta A. Ticano secin?jumus tiesas s?d? 2005. gada 10. novembr?, ?emot v?r? 2006. gada 7. apr??a r?kojumu ats?kt mutv?rdu procesu un tiesas s?di 2006. gada 30. maij?,
- ?emot v?r? apsv?rumus, ko sniedza:
- V. Meilikes, H. K. Veides un M. Štefleres v?rd? – V. Meilike un D. E. Rabaks [D. *Raback*], *Rechtsanwälte*,
 - V?cijas vald?bas v?rd? – M. Lumma [M. *Lumma*], R. Štocs un V. R?tmeijers [V. *Rietmeyer*], p?rst?vji,
 - ?ehijas vald?bas v?rd? – T. Bo?eks [T. *Bo?ek*], p?rst?vis,
 - D?nijas vald?bas v?rd? – J. Molde [J. *Molde*], p?rst?vis,
 - Grie?ijas vald?bas v?rd? – K. Georgiadis [K. *Georgiadi*], p?rst?vis,
 - Sp?nijas vald?bas v?rd? – H. M. Rodrigess Karkamo [J. M. *Rodríguez Cárcamo*], p?rst?vis,
 - Francijas vald?bas v?rd? – Ž. K. Grasija [J. *C. Gracia*], p?rst?vis,
 - Ung?rijas vald?bas v?rd? – R. Šomši?a [R. *Somssich*] un A. Millere [A. *Müller*], p?rst?ves,
 - N?derlandes vald?bas v?rd? – M. de Hr?fe [M. *de Grave*], p?rst?vis,
 - Austrijas vald?bas v?rd? – H. Dosi [H. *Dossi*], p?rst?vis,
 - Zviedrijas vald?bas v?rd? – K. Vistranda [K. *Wistrand*] un A. Falka [A. *Falk*], p?rst?ves,
 - Apvienot?s Karalistes vald?bas v?rd? – P. Beikers [P. *Baker*], QC,
 - Eiropas Kopienu Komisijas v?rd? – K. Gross un R. Li?ls, p?rst?vji,

noklaus?jusies ?ener?ladvok?tes K. Štiksas?Haklas secin?jumus tiesas s?d? 2006. gada 5. oktobr?,

pasludina šo spriedumu.

Spriedums

1 L?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu attiecas uz EKL 56. un 58. panta interpret?ciju.

2 Šis l?gums tika iesniegts tiesved?b? starp 1997. gada 3. maij? miruš? H. Meilikes [H. Meilicke] mantiniekiem V. Meiliki, H. K. Veidi, M. Štefleri un *Finanzamt Bonn?Innenstadt* [Bonnas?Innenštates Finanšu p?rvalde] (turpm?k tekst? – “*Finanzamt*”) par nodok?u uzlikšanu dividend?m, ko mirušajai personai 1995.–1997. gad? izmaks?ja D?nij? un N?derland? re?istr?tas sabiedr?bas.

Atbilstoš?s ties?bu normas

Kopienu ties?bas

3 EK l?guma treš?s da?as par Kopienas politiku III sada?as “Personu, pakalpojumu un kapit?la br?va aprite” 4. noda?as “Kapit?ls un maks?jumi” 56. panta 1. punkts paredz:

“lev?rojot šaj? noda?? izkl?st?tos noteikumus, ir aizliegti visi kapit?la aprites ierobežojumi dal?bvalstu, k? ar? dal?bvalstu un trešo valstu starp?.”

4 EKL 58. panta 1. punkts paredz:

“Š? L?guma 56. pants neskar dal?bvalstu ties?bas

a) piem?rot atš?ir?gas attiec?gas nodok?u ties?bu normas daž?diem nodok?u maks?t?jiem, kuru st?voklis ir atš?ir?gs vi?u dz?vesvietas vai kapit?la ieguld?juma vietas d??;

[..]”

5 EKL 58. panta 3. punkts nosaka:

“Š? panta 1. un 2. punkt? min?tie pas?kumi un proced?ras nerada iesp?ju patva??gi diskrimin?vai sl?pti ierobežot kapit?la br?vu apriti un maks?jumus, k? to nosaka 56. pants.”

No 1995. l?dz 1997. gadam piem?rojam?s V?cijas ties?bas

6 Atbilstoši V?cijas 1990. gada 7. septembra Likuma par ien?kuma nodokli (*Einkommensteuergesetz*) (BGBI. 1990 I, 1898. lpp.), kas ir groz?ts ar 1993. gada 13. septembra likumu (BGBI. 1993 I, 1569. lpp., turpm?k tekst? – “EStG”), 1., 2. un 20. pantam personu, kuru past?v?g? dz?vesvieta ir V?cij? un kuras t?d?j?di ir ar? V?cijas iekšzemes nodok?u maks?t?ji, sa?emt?s dividendes V?cij? tiek apliktas ar nodokli k? ien?kumi no kapit?lieguld?jumiem.

7 Atbilstoši 1991. gada 11. marta Likuma par uz??mumu ien?kuma nodokli (*Körperschaftsteuergesetz*) (*BGBI.* 1991 I, 638. lpp.), kas ir groz?ts ar 1993. gada 13. septembra likumu (*BGBI.* 1993 I, 1569. lpp.), 27. panta 1. punktam kapit?lsabiedr?bu, kas ir V?cijas iekšzemes uz??mumu ien?kuma nodok?a maks?t?jas, izmaks?t?s dividendes tiek apliktas ar šo nodokli 30 % apm?r?. Tas izpaužas k? pe??as, kas atbilst 70 % no ien?kumiem pirms nodok?a samaksas, izmaks?šana un nodok?a atlaides 30/70 jeb 3/7 apm?r? no sa?emtaj?m dividend?m pieš?iršana.

8 Saska?? ar *EStG* 36. panta 2. punkta 3. apakšpunktu š? nodok?a atlade tiek piem?rota tikai dividend?m, kas sa?emtas no kapit?lsabiedr?b?m, kuras ir V?cijas iekšzemes uz??mumu ien?kuma nodok?a maks?t?jas. L?dz ar to ien?kuma nodok?a maks?t?jiem, kas ir V?cijas iekšzemes nodok?u maks?t?ji, ir ties?bas uz min?to nodok?a atlaidi, ja tie sa?em dividendes no V?cij? re?istr?t?m sabiedr?b?m, bet ne tad, ja tie sa?em dividendes no cit?s valst?s re?istr?t?m sabiedr?b?m.

Pamata pr?vā un prejudici?lais jaut?jums

9 Nelai?im H. Meilikem, kura past?v?g? dz?vesvieta bija V?cij?, pieder?ja N?derland? un D?nij? re?istr?tu sabiedr?bu akcijas. No 1995. l?dz 1997. gadam vi?š šaj? sakar? sa??ma dividendes DEM 39 631,32, jeb EUR 20 263,17 kopsumm?.

10 2000. gada 30. oktobra v?stul? pras?t?ji pamata pr?v? l?dza *Finanzamt* pieš?irt nodok?a atlaidi 3/7 no š?m dividend?m apm?r?, kas b?tu atskait?ma no H. Meilikes maks?jam? ien?kuma nodok?a.

11 *Finanzamt* noraid?ja šo l?gumu, jo tikai t?ds uz??mumu ien?kuma nodoklis, kurš uzlikts sabiedr?b?m, kas ir V?cijas iekšzemes uz??mumu ien?kuma nodok?a maks?t?jas, var tikt atskait?ts no iedz?vot?ju ien?kuma nodok?a.

12 Pras?t?ji pamata liet? p?rs?dz?ja šo l?mumu *Finanzgericht Köln* [?elnes Finanšu tiesa].

13 Šajos apst?k?os *Finanzgericht Köln* nol?ma aptur?t tiesved?bu liet? un uzzot Tiesai š?du prejudici?lu jaut?jumu:

"Vai EKL 56. panta 1. punktam un EKL 58. panta 1. punkta a) apakšpunktam un 3. punktam atbilst [*EStG*] 36. panta 2. punkta 3. apakšpunkts, saska?? ar kuru tikai t?ds uz??mumu ien?kuma nodoklis, kuru maks? sabiedr?ba vai apvien?ba, kas ir iekšzemes nodok?u maks?t?ja, tiek atskait?ts no maks?jam? iedz?vot?ju ien?kuma nodok?a 3/7 no ien?kumiem apm?r? *EStG* 20. panta 1. punkta 1. vai 2. apakšpunkta izpratn??"

Par prejudici?lo jaut?jumu

Par lietas b?t?bu

14 K? jau ir nor?d?juši pras?t?ji pamata pr?v?, *Finanzgericht Köln* iesniedza savu l?gumu sniegt prejudici?lu nol?mumu, pirms tika pasludin?ts 2004. gada 7. septembra spriedums liet? C?319/02 *Manninen* (Kr?jums, l?7477. lpp.).

15 Š? sprieduma 54. punkt? Tiesa nosprieda, ka, apr??inot nodok?a atlaidi, kuru pieš?ir akcion?ram, kas ir Somijas iekšzemes nodok?u maks?t?js un kas sa?em dividendes no Zviedrij? re?istr?tas sabiedr?bas, ir j??em v?r? nodoklis, kuru faktiski samaks?jusi sabiedr?ba, kas re?istr?ta šaj? cit? dal?bvalst?, k? tas izriet no visp?r?jiem noteikumiem, kas piem?rojami apliekam? objekta apr??inam, k? ar? no uz??mumu ien?kuma nodok?a likmes šaj? p?d?j?

dal?bvalst?.

16 No Tiesai iesniegtajiem lietas materi?liem izriet, ka attiec?gajos gados uz??mumu ien?kuma nodok?a likme D?nij? bija 34 % un N?derland? 35 %. Ties? iesniegtajos apsv?rumos pras?t?ji pamata pr?v? apgalvoja, ka V?cijas nodok?u administr?cijai iesniegtais l?gums b?tu j?saprot k? nodok?a atlaides piepras?jums nevis k? 3/7 no ien?kumiem *EStG* 20. panta 1. punkta 1. vai 2. apakšpunkta izpratn?, bet gan k? 34/66 no min?taijem ien?kumiem par D?nijas izcelsmes dividend?m un k? 35/65 no ien?kumiem par N?derlandes izcelsmes dividend?m.

17 No savas puses V?cijas vald?ba, apgalvojot, ka iepriekš min?tais spriedums liet? *Manninen* nav piem?rojams pamata pr?v?, preciz?, ka piln?gas samaks?t? nodok?a atskait?šanas sist?mas, kas V?cijas likumdošan? paredz?ta attiec?b? uz iekšzemes izcelsmes dividenžu izmaksu, ietvaros 3/7 no min?taj? likumdošan? paredz?taj?m dividend?m nav nemain?ga apm?ra atskait?jums, bet gan tas ir saist?ts ar uz??mumu ien?kuma nodok?a 30 % likmes lielumu dividenžu izmaksas gad?jum?. T?d?j?di ?rvalsts izcelsmes dividenžu izmaks?šanas gad?jum? nevar pieš?irt nodok?a atlaidi 3/7 no dividend?m apm?r?, kas nav saist?ta ar sadal?majiem ien?kumiem piem?rojam? uz??mumu ien?kuma nodok?a likmi atbilstoši dal?bvalsts, kuras teritorij? ir re?istr?ta dividenžu izmaks?t?ja sabiedr?ba, likumdošanai attiec?b? uz uz??mumu ien?kuma nodokli.

18 Past?vot š?diem apst?k?iem, ir j?uzskata, ka iesniedz?jtiesa ar savu prejudici?lo jaut?jumu p?c b?t?bas v?las uzzin?t, vai EKL 56. un 58. pants ir j?interpret? t?d?j?di, ka tie iest?jas pret t?du nodok?u tiesisko regul?jumu, saska?? ar kuru, sa?emot kapit?lsabiedr?bas izmaks?t?s dividendes, akcion?ram, kas ir dal?bvalsts iekšzemes nodok?u maks?t?js, ir ties?bas uz nodok?a atlaidi, kuras apm?rs ir apr??in?ts, vadoties no sadal?majiem ien?kumiem piem?rojam? uz??mumu ien?kuma nodok?a likmes, ja sabiedr?ba, kas izmaks? dividendes, ir re?istr?ta taj? paš? dal?bvalst?, bet š?du ties?bu nav, ja min?t? sabiedr?ba ir re?istr?ta cit? dal?bvalst?.

19 Atbilstoši past?v?gajai judikat?rai, lai gan tiešie nodok?i ir dal?bvalstu kompetenc?, dal?bvalst?m š? kompetence tom?r ir j??steno, iev?rojot Kopienu ties?bas (1999. gada 29. apr??a spriedums liet? C?311/97 *Royal Bank of Scotland, Recueil, I?2651. lpp.*, 19. punkts, un iepriekš min?tais spriedums liet? *Manninen*, 19. punkts).

20 T?ds nodok?u tiesiskais regul?jums k? pamata pr?v? esošais ir uzskat?ms par ierobežojumu EKL 56. panta izpratn?.

21 Ir j?konstat?, ka nodok?a atlaides, kas ir paredz?ta pamata pr?v? esošaj? V?cijas tiesiskaj? regul?jum?, t?pat k? iepriekš min?taj? spriedum? liet? *Manninen* aprakst?taj? Somijas tiesiskaj? regul?jum? paredz?t?s nodok?a atlaides m?r?is ir izvair?ties no dubultas nodok?u uzlikšanas sabiedr?bas pe??ai, ko t? sadala akcion?riem, ieskaitot nodokli, kas sabiedr?bai, kura izmaks? dividendes, j?maks? k? uz??mumu ien?kuma nodoklis, nodokl?, kas akcion?ram j?maks? k? nodoklis par ien?kumiem no kapit?lieguld?jumiem. No š?das sist?mas izriet, ka gala rezult?t? dividendes attiec?b? uz akcion?ru ir apliekamas ar nodokli tikai t?d? apm?r?, k?d? t?s jau nav bijušas apliktas ar nodokli k? sabiedr?bas sadal?m? pe??a (šaj? sakar? skat. iepriekš min?to spriedumu liet? *Manninen*, 20. punkts).

22 T? k? nodok?a atlaide ir piem?rojama vien?gi attiec?b? uz dividend?m, ko izmaks? V?cij? re?istr?tas sabiedr?bas, ar min?to regul?jumu nelabv?l?g?k? st?vokl? tiek nost?d?tas personas, kas ir V?cijas iekšzemes nodok?u maks?t?jas un kas sa?em t?du sabiedr?bu dividendes, kuras ir re?istr?tas cit?s dal?bvalst?s. Š?m person?m tiek uzlikts nodoklis, neatskaitot no nodok?a par ien?kumiem no kapit?lieguld?jumiem uz??mumu ien?kuma nodokli, ko š?das sabiedr?bas ir samaks?jušas sav?s atrašan?s vietas valst?s (šaj? sakar? skat. iepriekš min?to spriedumu liet? *Manninen*, 20. punkts).

23 No t? izriet, ka attiec?gais nodok?u tiesiskais regul?jums var attur?t personas, kas ir V?cijas iekšzemes nodok?u maks?t?jas, ieguld?t kapit?lu sabiedr?b?s, kas ir re?istr?tas cit?s dal?bvalst?s.

24 Savuk?rt šim regul?jumam ir ar? ierobežojoša iedarb?ba attiec?b? uz sabiedr?b?m, kas re?istr?tas cit?s dal?bvalst?s, jo tas rada t?m š??rš?us kapit?la piesaistei V?cij?. T? k? nodok?u kontekst? attieksme pret dividend?m, kur?m nav V?cijas izcelsmes, ir nelabv?l?g?ka par attieksmi pret dividend?m, kuras izmaks? V?cij? re?istr?tas sabiedr?bas, tad to sabiedr?bu, kas re?istr?tas cit?s dal?bvalst?s, akcijas V?cij? dz?vojošiem investoriem ir maz?k pievil?gas par to sabiedr?bu akcij?m, kas ir re?istr?tas šaj? dal?bvalst? (skat. 2000. gada 6. j?nija spriedumu liet? C?35/98 *Verkoojen, Recueil*, I?4071. lpp., 35. punkts; iepriekš min?to spriedumu liet? *Manninen*, 23. punkts, un 2006. gada 12. decembra spriedumu liet? C?446/04 *Test Claimants in the FII Group Litigation*, Kr?jums, I?11753. lpp., 64. punkts).

25 Pamatojoties uz 1992. gada 28. janv?ra spriedumiem liet?s C?204/90 *Bachmann (Recueil*, I?249. lpp.) un C?300/90 *Komisija/Be??ija (Recueil*, I?305. lpp.), V?cijas vald?ba apgalvo, ka attiec?go pamata pr?vas tiesisko regul?jumu pamato nepieciešam?ba nodrošin?t valsts nodok?u rež?ma konsekvenci.

26 Šaj? sakar? ir j?atg?dina, ka atbilstoši past?v?gajai judikat?rai, no vienas puses, lai uz š?du pamatojumu balst?ts arguments b?tu atbalst?ms, ir j?pier?da, ka past?v tieša saikne starp attiec?go fisk?lo priekšroc?bu un š?s priekšroc?bas kompens?ciju ar noteiktu nodok?u maks?jumu (iepriekš min?tais spriedums liet? *Manninen*, 42. punkts).

27 No otras puses, arguments, kura pamat? ir nepieciešam?ba saglab?t nodok?a rež?ma konsekvenci, ir j?izskata, ?emot v?r? attiec?g? nodok?u tiesisk? regul?juma m?r?i (iepriekš min?tais spriedums liet? *Manninen*, 43. punkts).

28 Pat ja š? V?cijas nodok?u tiesisk? regul?juma pamat? ir saikne starp fisk?lo priekšroc?bu un kompens?jošu nodok?u maks?jumu, paredzot, ka akcion?ram, kas ir V?cijas iekšzemes nodok?u maks?t?js, pieš?irt? nodok?a atlaide tiek apr??in?ta, vadoties no uz??mumu ien?kuma nodok?a, kas šaj? dal?bvalst? re?istr?tai sabiedr?bai ir j?maks? par sadal?to pe??u, tom?r š?ds tiesiskais regul?jums neš?iet nepieciešams, lai saglab?tu V?cijas nodok?u rež?ma konsekvenci (šaj? sakar? skat. iepriekš min?to spriedumu liet? *Manninen*, 45. punkts).

29 V?cijas tiesisk? regul?juma m?r?is ir nov?rst dubultu nodok?u uzlikšanu sabiedr?bas pe??ai, ko t? izmaks? dividenžu veid?. ?emot v?r? šo m?r?i, min?t? nodok?u rež?ma konsekvence tiek nodrošin?ta tikt?l, cikt?l tiek saglab?ta saist?ba starp akcion?ram pieš?irto fisk?lo priekšroc?bu un nodokli, kas maks?jams k? uz??mumu ien?kuma nodoklis. L?dz ar to t?d? gad?jum? k? tas, par kuru ir pamata lieta, pieš?irot akcion?ram, kas ir V?cijas iekšzemes nodok?u maks?t?js un kam pieder cit? dal?bvalst? re?istr?tas sabiedr?bas akcijas, nodok?a atlaidi, ko apr??ina, vadoties no nodok?a, kas attiec?gajai sabiedr?bai j?maks? k? uz??mumu ien?kuma nodoklis šaj? p?d?j? dal?bvalst?, netiktu apdraud?ta V?cijas nodok?u rež?ma konsekvence un tas b?tu kapit?la aprites br?v?bu maz?k ierobežojošs pas?kums nek? tas, ko paredz V?cijas nodok?u tiesiskais regul?jums (p?c analo?ijas skat. iepriekš min?to spriedumu liet? *Manninen*, 46. punkts).

30 Protams, uz cit? dal?bvalst? maks?jama uz??mumu ien?kuma nodok?a pamata pieš?irot nodok?a atlaidi, V?cijas Federat?vajai Republikai samazin?tos ien?kumi saist?b? ar dividend?m, ko izmaks?jušas cit?s dal?bvalst?s re?istr?tas sabiedr?bas. Tom?r no past?v?g?s judikat?ras izriet, ka nodok?u ien?kumu samazin?šan?s nav uzskat?ma par prim?ru visp?r?jo interešu iemeslu, uz kuru var?tu atsaukties, lai pamatotu pas?kumu, kas princip? ir pret?js k?dai pamatbr?v?bai (iepriekš min?tais spriedums liet? *Verkoojen*, 59. punkts, un iepriekš min?tais

spriedums liet? *Manninen*, 49. punkts).

31 ?emot v?r? iepriekš min?to, uz prejudici?lo jaut?jumu ir j?atbild, ka EKL 56. un 58. pants ir j?interpret? t?d?j?di, ka tie iest?jas pret t?du nodok?u tiesisko regul?jumu, saska?? ar kuru, sa?emot kapit?lsabiedr?bas izmaks?t?s dividendes, akcion?ram, kas ir dal?bvalsts iekšzemes nodok?u maks?t?js, ir ties?bas uz nodok?a atlaidi, kuras apm?rs ir apr??in?ts, vadoties no sadal?majiem ien?kumiem piem?rojam? uz??mumu ien?kuma nodok?a likmes, ja sabiedr?ba, kas izmaks? dividendes, ir re?istr?ta taj? paš? dal?bvalst?, bet š?du ties?bu nav, ja min?t? sabiedr?ba ir re?istr?ta cit? dal?bvalst?.

Par š? sprieduma iedarb?bu laik?

32 Savos apsv?rumos V?cijas vald?ba izvirz?ja iesp?ju, ka Tiesa, ja t? uzskat?tu, ka šaj? liet? apl?kotais valsts tiesiskais regul?jums neatbilst EKL 56. un EKL 58. pantam, var?tu ierobežot š? sprieduma iedarb?bu laik?.

33 Lai pamatoju savu pras?bu, š? vald?ba, pirmk?rt, piev?rsa Tiesas uzman?bu smagaj?m finansi?laj?m sek?m, ko izrais?tu spriedums, kurš konstat?tu š?du neatbilst?bu. Otrk?rt, t? nor?d?ja, ka pirms iepriekš min?t? sprieduma liet? *Verkoojen* pasludin?šanas V?cijas Federat?v? Republika var?ja uzskat?t, ka apstr?d?tais tiesiskais regul?jums atbilst Kopienu ties?b?m.

34 Šaj? zi?? ir j?atg?dina, ka, saska?? ar past?v?go judikat?ru, Tiesas sniegt? Kopienu ties?bu normu interpret?cija EKL 234. pant? noteikt?s kompetences ietvaros izskaidro un preciz? š? noteikuma j?gu un apjomu, k?d? tas ir j?saprot un j?piem?ro vai k?d? tas b?tu bijis j?saprot un j?piem?ro no t? sp?k? st?šan?s br?ža. No t? izriet, ka šo noteikumu, š?di interpret?tu, var piem?rot un ties?m tas ir j?piem?ro tiesiskaj?m attiec?b?m, kas rad?s un tika nodibin?tas pirms l?guma sniegt interpret?ciju, ja citos aspektos nosac?jumi par str?da iesniegšanu kompetentaj?s ties?s attiec?b? uz š? noteikuma piem?rošanu ir izpild?ti (skat. it ?paši Tiesas 2002. gada 3. oktobra spriedumu liet? C?347/00 *Barreira Pérez, Recueil*, I?8191. lpp., 44. punkts, un 2005. gada 17. febru?ra spriedumu apvienotaj?s liet?s C?453/02 un C?462/02 *Linneweber* un *Akritidis, Kr?jums*, I?1131. lpp., 41. punkts).

35 Tikai iz??muma gad?jumos, piem?rojot visp?r?jo tiesisk?s droš?bas principu, kas ir rakstur?gs Kopienas ties?bu sist?mai, Tiesa var nolemt ierobežot ikvienas personas iesp?jas atsaukties uz interpret?to noteikumu, lai apšaub?tu labtic?gi izveidoties tiesisk?s attiec?bas (skat. it ?paši Tiesas 2000. gada 23. maija spriedumu liet? C?104/98 *Buchner* u.c., *Recueil*, I?3625. lpp., 39. punkts, k? ar? iepriekš min?to spriedumu apvienotaj?s liet?s *Linneweber* un *Akritidis*, 42. punkts).

36 Turkl?t atbilstoši past?v?gajai Tiesas judikat?rai š?ds ierobežojums ir pie?aujams tikai taj? paš? spriedum?, kur? ir lemts par piepras?to interpret?ciju (1988. gada 2. febru?ra spriedums liet? 309/85 *Barra, Recueil*, 355. lpp., 13. punkts; 1988. gada 2. febru?ra spriedums liet? 24/86 *Blaizot, Recueil*, 379. lpp., 28. punkts; 1992. gada 16. j?lija spriedums liet? C?163/90 *Legros* u.c., *Recueil*, I?4625. lpp., 30. punkts; 1995. gada 15. decembra spriedums liet? C?415/93 *Bosman* u.c., *Recueil*, I?4921. lpp., 142. punkts, un 2000. gada spriedums liet? C?437/97 *EKW* un *Wein & Co., Recueil*, I?1157. lpp., 57. punkts).

37 Patieš?m, ir nepieciešams viens br?dis, lai noteiku piepras?t?s interpret?cijas, ko k?dai Kopienu ties?bu normai sniedz Tiesa, iedarb?bu laik?. Šaj? sakar? princips, ka ierobežojums ir pie?aujams tikai spriedum?, kur? ir lemts par piepras?to interpret?ciju, nodrošina šo ties?bu vienl?dz?gu attieksmi pret dal?bvalst?m un cit?m person?m un ?steno no tiesisk?s droš?bas principa izrietoš?s pras?bas.

38 Interpret?cija, kas ir piepras?ta šaj? l?gum? sniegt prejudici?lu nol?mumu, attiecas uz nodok?u rež?mu, kas valstij ir j?piem?ro cit? dal?bvalst? re?istr?tas sabiedr?bas izmaks?t?m dividend?m t?das valsts ties?bu sist?mas ietvaros, kuras m?r?is ir nov?rst vai samazin?t dividenžu dubulto ekonomisko aplikšanu ar nodok?iem. Šaj? sakar? no iepriekš min?t? sprieduma liet? Verkooijen 62. punkta izriet, ka Kopienu ties?b?m neatbilst dal?bvalsts ties?bu norma, kas pieš?ir atbr?vojumu no ien?kuma nodok?a par dividend?m, kuras ir izmaks?tas akcion?riem – fizisk?m person?m, ja š?das dividendes ir izmaks?jušas sabiedr?bas, kuru juridisk? adrese atrodas min?taj? dal?bvalst?.

39 Tom?r ir j?konstat?, ka Tiesa nav ierobežojusi min?t? sprieduma iedarb?bu laik?.

40 Turkl?t iepriekš min?taj? spriedum? liet? Verkooijen nor?d?tos principus, kas š?di preciz?ja no kapit?la br?vas aprites principa izrietoš?s pras?bas attiec?b? uz dividend?m, ko personas – rezidenti sa?em no sabiedr?b?m nerezident?m, apstiprin?ja 2004. gada 15. j?lija spriedums liet? C?315/02 Lenz (Kr?jums, I?7063. lpp.) un iepriekš min?tais spriedums liet? Manninen (skat. ar? iepriekš min?to spriedumu liet? *Test Claimants in the FII Group Litigation*, 215. punkts).

41 T?d?j?di š? sprieduma iedarb?ba laik? nav j?ierobežo.

Par ties?šan?s izdevumiem

42 Attiec?b? uz lietas dal?bniekiem pamata liet? š? tiesved?ba ir stadija proces?, kuru izskata iesniedz?jtiesa, un t? lemj par ties?šan?s izdevumiem. Ties?šan?s izdevumi, kas radušies, iesniedzot apsv?rumus Tiesai, iz?emot min?to lietas dal?bnieku ties?šan?s izdevumus, nav atl?dzin?mi.

Ar š?du pamatojumu Tiesa (virspal?ta) nospriež:

EKL 56. un 58. pants ir j?interpret? t?d?j?di, ka tie iest?jas pret t?du nodok?u tiesisko regul?jumu, saska?? ar kuru, sa?emot kapit?lsabiedr?bas izmaks?t?s dividendes, akcion?ram, kas ir dal?bvalsts iekšzemes nodok?u maks?t?js, ir ties?bas uz nodok?a atlaidi, kuras apm?rs ir apr??in?ts, vadoties no sadal?majiem ien?kumiem piem?rojam? uz??mumu ien?kuma nodok?a likmes, ja sabiedr?ba, kas izmaks? dividendes, ir re?istr?ta taj? paš? dal?bvalst?, bet š?du ties?bu nav, ja min?t? sabiedr?ba ir re?istr?ta cit? dal?bvalst?.

[Paraksti]

* Tiesved?bas valoda – v?cu.